



Le roi des oiseaux

Le roi des oiseaux

Conte traditionnel Sud Africain

Illustrations : Wiehan de Jager

Traduction : Cyrille Largillier

Adaptation réalisée par Marie-Laure Besson





Il y a longtemps, les oiseaux se réunirent.

Ils voulaient un roi, tout comme les humains et les animaux.

Quel oiseau devrait être le roi ?



« L'Aigle, il est fort et royal ! » dit l'un d'entre eux.

« Non, il n'a pas de couronne, et quand il crie, il semble trop triste », dit un autre.

« Alors l'Autruche, parce qu'elle est la plus grande et rugit comme un lion », cria un troisième.

« Non, elle ne peut pas voler, le roi des oiseaux doit pouvoir voler. »



« Je crois que je devrais être roi », dit le Paon en agitant sa queue.

« Je suis si beau. »

« Tu es trop fier », dit le Hibou.

« J'ai les plus grands yeux de tous les oiseaux, je serai le roi. »

« Non, pas toi, le Hibou », crièrent-ils.

« Tu dors quand le soleil se lève. »



Et ils n'avançaient pas beaucoup.

Puis un oiseau a eu une idée.

« Celui qui peut voler le plus haut sera le roi »
dit-il.

« Oui, oui », crièrent-ils, et tous montèrent,
montèrent, dans le ciel.



L'Oie a volé pendant une journée, directement sur les plus hautes montagnes du monde.

L'Aigle a volé pendant deux jours dans le bleu au-dessus des montagnes.

Mais le Vautour s'éleva pendant trois jours entiers sans s'arrêter, droit vers le soleil.



Au-dessus d'eux, les oiseaux entendirent le Vautour crier :

« Je suis le plus haut, je suis roi ! »



Mais juste au-dessus de lui, Vautour entendit une petite voix :

« Tink, tink, tink ! ... Je suis le plus haut, je suis le roi. »

C'était Ned, le Cisticole à couronne rousse, le plus petit de tous les oiseaux !

Il s'était accroché aux grandes plumes de l'aile du Vautour lorsque celui-ci est monté dans le ciel !



(En anglais, le Cisticole à couronne rousse se dit Neddicky et en réalité, le plus petit oiseau connu est le colibri d'Elena aussi appelé colibri-abeille.)

« Tu ne me battras plus », dit le Vautour, et il monta en l'air.

Il vola de haut en bas jusqu'à ce qu'il ne puisse plus voler.

« Je suis plus haut que tout autre oiseau, je suis votre roi ! » cria-t-il.



Mais, le petit oiseau glissa de sous son aile.

« Tink, tink ! Tink, tink ! C'est moi, le plus petit de tous ! Je suis votre roi. »

Le Vautour était trop épuisé pour voler plus loin.



Alors il est redescendu, avec le petit oiseau toujours sous son aile.

Les autres oiseaux étaient furieux contre Ned.

Ils l'attendaient, prêts à lui arracher toutes ses plumes.



Mais le petit oiseau rapide a vu combien ils étaient en colère.

Il a alors volé dans un trou de serpent vide.



« Avec tes grands yeux, tu dois monter la garde devant le trou et l'attraper quand il sortira », dirent-ils au Hibou.

Alors le Hibou s'assit devant le trou.



Mais le soleil était chaud et bientôt le Hibou s'endormit.

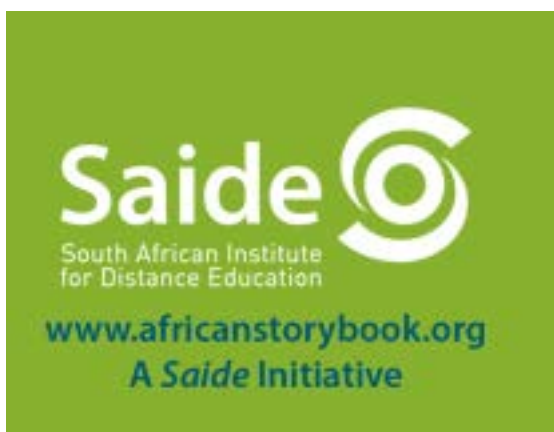
Le petit oiseau a regardé, a vu que le Hibou s'était endormi, et zou, il s'en est allé loin.



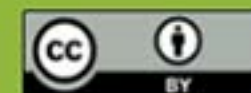
Le Hibou avait honte d'avoir laissé échapper le petit oiseau.

Maintenant, il ne chasse que la nuit.

Dans la journée, il dort, loin de la vue des autres oiseaux.



© African Storybook Initiative, 2015



This work is licensed under a Creative Commons Attribution
(CC-BY 4.0) Version 4.0 International Licence

Disclaimer: You are free to download, copy, translate or adapt this story and use the illustrations as long as you attribute or credit the original author/s and illustrator/s.